Porównanie tłumaczeń Ezechiela 5:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dlatego tak mówi Pan JAHWE: Ponieważ wasze szemranie\* było większe\*\* niż narodów wokół was, nie postępowaliście według moich ustaw i nie stosowaliście się do moich rozstrzygnięć. Nie stosowaliście się nawet do rozstrzygnięć narodów wokół was![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) szemranie, הָמֹון (hamon): em. na: pogarda, מָנֹון (manon), zob. <x>240 29:21</x> (niewdzięcznik, buntownik). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>120 21:11</x>; <x>300 2:11</x>; <x>330 16:27</x> [↑](#footnote-ref-3)